

Mittwoch den 17. Dezember 1902.

(4968)

3 22.12

Kundmachung

der I. I. Landesregierung für Krain vom 13. Dezember 1902, Z. 25.912, betreffend die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus den Ländern der ungarischen Krone nach Krain.

Das I. I. Ministerium des Innern hat mit der Kundmachung vom 11. Dezember 1902, Z. 51.265, womit die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus den Ländern der ungarischen Krone nach den im Reichsrate vertretenen Königreichen und Ländern bis auf weiteres geregelt wird, Nachstehendes verfügt:

I.

Im Folgenden werden diejenigen Gemeinden in Ungarn und Kroatien-Slavonien angeführt, aus welchen in Gemäßheit des Artikels I, Absatz 1 und 2 der Ministerial-Verordnung vom 22. September 1899 (R. G. Bl. Nr. 179) wegen Bestandes von Tierseuchen die Einfuhr der besonders angegebenen Tiergattungen verboten ist.

Diese kraft des Uebereinkommens selbst in Geltung stehenden Verbote erstrecken sich nach den erwähnten Bestimmungen auf die namentlich bezeichneten Gemeinden und auf deren Nachbargemeinden.

In diesem Sinne ist verboten:

1. Aus Ungarn:

a) wegen des Bestandes der Maul- und Klauenseuche die Einfuhr von Klauentieren (Rindern, Schafen, Ziegen, Schweinen):

Komitat Alföld-Fehér, Stuhlgerichtsbezirk Kis-Tenyéd: aus den Gemeinden Láhógát, Orményes, Pofafalva; Stuhlgerichtsbezirk Magyar-Tjen: aus der Gemeinde Alföld-Gáib; Stuhlgerichtsbezirk Maros-Ujvár: aus den Gemeinden Elefcs, Felső-Marosújvár, Marosújvár, Oltárdor, Szent-Benedek; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Tenyéd: aus der Gemeinde Komoród.

Komitat Arad, Stuhlgerichtsbezirk Borosjenő: aus der Gemeinde Borosjenő; Stuhlgerichtsbezirk Radna: aus den Gemeinden Govošnja, Gholica, Monorostia, Tót-Bárad.

Komitat Vács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Benta: aus der Gemeinde Vács-Martoncz; Stuhlgerichtsbezirk Báblya: aus den Gemeinden Csurog, Báblya.

Komitat Veszprém, Stuhlgerichtsbezirk Léva: aus den Gemeinden Garam-Kecskény, Garam-Szölös, sowie aus der Stadtgemeinde Léva; Stuhlgerichtsbezirk Dejlán: aus der Gemeinde Nagynagycs; Stuhlgerichtsbezirk Berebely: aus der Gemeinde Berebely.

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Belényes: aus den Gemeinden Dsoszán-Gurbesb, Keresztes; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Szalonta: aus der Gemeinde Arpád.

Komitat Brassó, Stuhlgerichtsbezirk Alvidék: aus den Gemeinden Botfalva, Földvár, Prásmár, Szász-Hermány, Szász-Magyaros, Brésmár; Stuhlgerichtsbezirk Felvidék: aus den Gemeinden Barca-Ujfalva, Feketehalom, Földvár, Keresztényfalva, Vidombák, Völán, sowie aus der Stadtgemeinde Brassó; Stuhlgerichtsbezirk Hétfalva: aus den Gemeinden Vácsfalva, Csénafalva, Hosszúfalva, Pütköcz, Tüskös, Rajzon.

Komitat Csongrád, Stuhlgerichtsbezirk Tiszán-Jenen: aus der Gemeinde Dorozsma.

Komitat Esztergom, Stuhlgerichtsbezirk Esztergom: aus der Gemeinde Leányvár, sowie aus der Stadtgemeinde Esztergom; Stuhlgerichtsbezirk Párfány: aus den Gemeinden Ebed, Vebád.

Komitat Fejér, Stuhlgerichtsbezirk Sár-bogárd: aus der Gemeinde Herczegfalva; Stuhlgerichtsbezirk Székes-Fehérvár: aus der Gemeinde Gárdony, Stuhlgerichtsbezirk Vá: aus den Gemeinden Baracska, Rajászfőszentpéter, Many.

Komitat Fogaras, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Arpás: aus den Gemeinden Alföld-Arpás, Alföld-Bésmár, Drágus, Felsőárpás, Felsőporumbák, Keleti-Felső-Szombatfalva, Nyugoti, Felső-Bésmár, Földvár, Nyugoti-Felső-Szombatfalva, Oláhujfalva; Ruffor, Streza-Kerziszora, Szarata, Storey; Stuhlgerichtsbezirk Fogaras: aus den Gemeinden Alföld-Szombatfalva, Betlen, Breáza, Dézán, Dridiff, Fogaras, Galacz, Herzsény, Hurek, Jány, Jás, Kis-Berivoj, Kis-Bajdafa, Kopácsel, Ludisor, Páza, Marginen, Nagy-Berivoj, Nagy-Bajdafa, Retót, Poserta, Sebes, Szécsor, Szécsortény, Bajda-Kecse, Voila; Stuhlgerichtsbezirk Sárkány: aus den Gemeinden Buncum, Grib, Lupa, Munda, D-Sinta, Persány, Sarcateza, Szunyogszék, Todorica, Uj-Sinta, Váb, Vledeny; Stuhlgerichtsbezirk Törösvár: aus den Gemeinden Holbák, D-Tohán.

Komitat Győr, Stuhlgerichtsbezirk Tósziget-szilárd: aus der Gemeinde Sövényháza.

Komitat Haromszék, Stuhlgerichtsbezirk Rézd: aus der Gemeinde Felső-Csénaton; Stuhlgerichtsbezirk Miskolc: aus den Gemeinden Arapata, Hiddég.

Komitat Heves, Stuhlgerichtsbezirk Hatvan: aus der Gemeinde Apca.

Komitat Hont, Stuhlgerichtsbezirk Bát: aus den Gemeinden Derzente, Kiskeresztény; Stuhlgerichtsbezirk Jpolsag: aus den Gemeinden Dregely-Bálat, Hont; Stuhlgerichtsbezirk Korpona: aus den Gemeinden Béb, Cséri; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Csalamia: aus den Gemeinden Csáb, Dacsosézi, Hajas-Némce, Lufa-Némce.

Komitat Hunyad, Stuhlgerichtsbezirk Hátzeg: aus den Gemeinden Alföld-Banczár, Banczár, Buzova, Bulova, Csopca, Demus, Felső-Banczár, Felső-Szilvás, Hacsagel, Hó-bicza-Bárhely, Kiti, Kopotiva, Malomvá, Nagy-Bétsény, Nalacz-Báb, Pojenty, Rekettyefalva, Stei-Banczár, Szent-Péterfalva, Ucsul-falva; Stuhlgerichtsbezirk Hunyad: aus den Gemeinden Kő-Boldogfalva, Meregnyó; Stuhlgerichtsbezirk Petrofjén: aus den Gemeinden Danica, Kivabdia, Lupyén, Merisor; Stuhlgerichtsbezirk Puj: aus den Gemeinden Fegyer, Füzesb, Hegyalja-Vivadia, Macsebb, Mező-Vivadia, Ruffora, Dhába-Ponor, Petrov, Ponor, Puj; Stuhlgerichtsbezirk Szászváros: aus der Gemeinde Verény.

Komitat Kis-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Dieck-Szent-Márton: aus den Gemeinden Alföld-Bajon, Balázstete, Felső-Bajon, Kálkóvár, Bölc; Stuhlgerichtsbezirk Erzsébetváros: aus den Gemeinden Balavasar, Bun, Csifántor, Daracz, Hétur, Hunderf, Kis-Szent-László, Korod, Kund, Oláh-Szent-László, Sár, Szász-Hermány, Szász-Kis-Almás, Szász-Nádas, Szena-verd, Jagor, sowie aus der Stadtgemeinde Erzsébetváros; Stuhlgerichtsbezirk Hosszúváros: aus den Gemeinden Völacs, Magyar-Bénye, Nagy-Etne, Szász-Bölg, Szépmész, Sypin, Tatkálala; Stuhlgerichtsbezirk Radnót: aus der Gemeinde Buzás-Vesenyő.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Almás: aus den Gemeinden Abalin, Dal, Drág, Kis-Esküllő, Kőzsefal, Nagy-Esküllő, Ördög-Keresztur, Pusztá-Szent-Mihály, Tompa-Szent-Mihály, Ugróc; Stuhlgerichtsbezirk Bányf-Hunyad: aus den Gemeinden Bányf-Hunyad, Danos, Farnas, Felsőföld, Játótele, Keresb, Magyarváltó, Nagy-Kalota, Oláh-Nádas; Stuhlgerichtsbezirk Gyula: aus den Gemeinden Győr-várhely, Magyarfenes, Magura, Szász-Lóna; Stuhlgerichtsbezirk Kozsárd: aus den Gemeinden Uiton, Babicz, Bobonit, Borja, Dezmér, Diós, Hosszú-Macskás, Kajántó, Kara, Kbe, Magyar-Hodorháza, Magyar-Macskás, Ród, Bata, Solymos, Szamosfalva, Szent-Marton-Macskás, sowie aus der Stadtgemeinde Kozsárd; Stuhlgerichtsbezirk Mós: aus den Gemeinden Bäre, Kötelen, Magyar-Kálhán, Magyar-Palafka, Bajda-Kamarás, Bija; Stuhlgerichtsbezirk Nádament: aus den Gemeinden Verend, Vocs, Vögárfel, Daróc, Egere, Inattele, Kóród, Magyargorbo, Magyar-Nádas, Magyar-Sárd, Magyar-Szentpál, Mátó, Mera, Pappfalva, Solymos, Szent-Mihálytele, Szucsák, Türe, Vija.

Komitat Komárom, Stuhlgerichtsbezirk Udvár: aus den Gemeinden Csuz, Jassa, Szent-Péter.

Komitat Krasó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Vega: aus der Gemeinde Tergovef; Stuhlgerichtsbezirk Jacset: aus den Gemeinden Butovecz, Felső-Krivina, Pojenty, Tomest, Zsupanyest; Stuhlgerichtsbezirk Lugos: aus den Gemeinden Boldur, Szilba, Szabár, sowie aus der Stadtgemeinde Lugos; Stuhlgerichtsbezirk Dravica: aus der Gemeinde Komoristye; Stuhlgerichtsbezirk Temes: aus den Gemeinden Kabanar, Krivina, Bena.

Komitat Maros-Torda, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Maros: aus den Gemeinden Jintaháza, Gócs, Pavadtó Baja; Stuhlgerichtsbezirk Nyárad-Szereda: aus den Gemeinden Alsófalva, Csófalva, Maffalva, Erdő-Szent-György, Sövárab, Szentiván, Szobáta.

Komitat Moson, Stuhlgerichtsbezirk Magyar-Uvár: aus der Gemeinde Magyar-Kimle; Stuhlgerichtsbezirk Nyírség: aus der Gemeinde Ujfalva.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Kóhalom: aus den Gemeinden Alföld-Rákos, Dát, Garat, Galmágy, Hóv, Hiddégut, Hont-ród, Kacza, Kitalhálma, Kóhalom, Lemmel, Mátéfalva, Mirtóvár, Oláh-Tyulos, Olt-Bogát, Pálos, Rádós, Szász-Fehéregyháza,

Szász-Buda, Szász-Tyulos, Ugra, Ürmös, Jlibert; Stuhlgerichtsbezirk Medgyes: aus den Gemeinden Baráthely, Beretfalom, Bólya, Buzb, Eczel, Ruzsna, Tablas, Szász-Sáros, sowie aus der Stadtgemeinde Medgyes; Stuhlgerichtsbezirk Nagybük: aus den Gemeinden Barányut, Bóholc, Dombos, Kálbor, Moša, Morgonda, Pusztá-Czelina, Néten, Sona, Szászhalom; Stuhlgerichtsbezirk Segesvár: aus den Gemeinden Almaleret, Apold, Danos, Fehéregyháza, Földszin, Hájásfalva, Hódvilág, Keresb, Meje, Miskolc, Nagy-Kapuz, Nagy-Szölös, Proh, Rudály, Sár-pata, Segesb, Szász-Dálya, Szász-Keresztur, Szász-Köz, Szász-Ujfalva, Szász-Szent-László, Balhíd, Bolkány, Boltán, sowie aus der Stadtgemeinde Segesvár; Stuhlgerichtsbezirk Szent-Agota: aus den Gemeinden Apátfalva, Hegen, Kővesb, Szász-Jalatna, Szent-Agota.

Komitat Nógrád, Stuhlgerichtsbezirk Nógrád: aus den Gemeinden Kétfág, Tolmács; Stuhlgerichtsbezirk Szirak: aus der Gemeinde Kővesb.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Erjelyvár: aus der Gemeinde Tardosteb; Stuhlgerichtsbezirk Galgóc: aus den Gemeinden Elecske, Szent-Péter, Bördösvár; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Tapolcsány: aus den Gemeinden Appony, Kovási, Szulóc; Stuhlgerichtsbezirk Pöstyén: aus der Gemeinde Dráhóc.

Komitat Pest-Bilis-Solt-Kistun, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Ráta: aus der Gemeinde Nagy-Ráta.

Komitat Sopron, Stuhlgerichtsbezirk Cséreg: aus den Gemeinden Csáford, Gölle-viz, Janosfa, Képcse-Szemere, Ujter, Bára; Stuhlgerichtsbezirk Kapuvár: aus den Gemeinden Gzirak, Csapod, Denesfa, Gyoró, Himód, Hóvej, Keczöl, Tót-Keresztur.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Felső-Bada: aus der Gemeinde Nagysalu.

Komitat Szeged, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Szeben: aus den Gemeinden Alföldes, Bojicza, Bongárd, Csód, Dolmány, Fekel, Fenyőfalva, Hermány, Kálafalu, Keresztény-Sziget, Kis-Bisznód, Kistalmács, Kis-Torony, Moh, Nagy-Csár, Nagy-Disznód, Nagy-Talmács, Poplafa, Porcsebb, Részár, Sellenbert, Szászuffalu, Szent-Erzsébet, Beresmart, Besztény, sowie aus der Stadtgemeinde Nagy-Szeben; Stuhlgerichtsbezirk Szélflyte: aus den Gemeinden Cséllő, Gális, Guraró, Mág, Orlát, Szecsel, Szélflyte, Szibet, Vále; Stuhlgerichtsbezirk Szerdahely: aus den Gemeinden Kisapold, Nagyludas, Omács, Toporecs; Stuhlgerichtsbezirk Ujegyház: aus den Gemeinden Holec-mány, Hortobágyfalva, Szakadát, Szentjános-hegy.

Komitat Szepes, Stuhlgerichtsbezirk Jglo: aus den Gemeinden Markus-Csepánfalva, Tepliczka; Stuhlgerichtsbezirk Lőde: aus der Gemeinde Alsóvács.

Komitat Szilág, Stuhlgerichtsbezirk Jilak: aus den Gemeinden Felsőföldnyárs, Kufaly, Pusztarajóc; Stuhlgerichtsbezirk Jibó: aus den Gemeinden Rákos, Solymos.

Komitat Szolnok-Dobó, Stuhlgerichtsbezirk Székely-Görb: aus den Gemeinden Alparét, Erdő-Dóh-Bárhely, Füzes, Füzeszentpéter, Panczélce, Kécs-Keresztur, Szótele, Bajda-haza, Böles; Stuhlgerichtsbezirk Deés: aus den Gemeinden Usatán, Szinye, sowie aus der Stadtgemeinde Deés; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Monda: aus den Gemeinden Kis-Dobó, Nagy-Monda; Stuhlgerichtsbezirk Szamos-Ujvár: aus den Gemeinden Alföld-Töl, Dobó, Felső-Töl, Kozsárd, Magyar-Derzse, Magyar-Köblös, Ormány, Polkótele.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Buzias: aus den Gemeinden Dragojeb, Kifatar, Hittyas, Kádár, Szibova, Ujfal; Stuhlgerichtsbezirk Detta: aus den Gemeinden Denta, Detta, Mörzsföld, Söb; Stuhlgerichtsbezirk Központ: aus den Gemeinden Medves, Temes-Gyarmata, Temes-Remete; Stuhlgerichtsbezirk Rubin: aus den Gemeinden Vadanište, Deliblat, Gaja, Mramorák, Ploicz, Temes-Rubin; Stuhlgerichtsbezirk Lippa: aus den Gemeinden Alács, Dorgos, Labasincz, Sistarovec; Stuhlgerichtsbezirk Kétkás: aus den Gemeinden Aranyág, Bázos, Buzád, Budincz, Butovecz, Gijella-falva, Hisszák, Kfár, Jevin, Józseffalva, Kis-Topolovec, Kfár, Zolov, Lularec, Margit-falva, Mely-Nádas, Nagy-Topolovec, Stancsó-falva, Suftra, Szilás, Temes-Kitalhálva, Temes-Péterfalva, Temes-Nélas, Jás; Stuhlgerichtsbezirk Ujvár: aus den Gemeinden Jibis, Rémet-Sag, Badorlak; Stuhlgerichts-

bezirk Binga: aus den Gemeinden Brutenau, Murány, Rémet-Bencsel, Román-Bencsel, Szabán.

Komitat Torda-Aranyos, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Tára: aus den Gemeinden Hébát, Kiszenes, Magyaróság, Sütme, Tordaszent-lászló; Stuhlgerichtsbezirk Felvincz: aus der Gemeinde Aranyoslóna; Stuhlgerichtsbezirk Marosludas: aus den Gemeinden Hadrév, Mezőcsilud; Stuhlgerichtsbezirk Torda: aus der Gemeinde Szélicse.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Alibunár: aus der Gemeinde Román-Betre; Stuhlgerichtsbezirk Antal-falva: aus den Gemeinden Antal-falva, Baranda, Csenta, Gyepaja, Harasb, Jdvor, Jarlovács, Jajosfalva, Oppova, Džora, Tomasovác, Torontál-Sziget, Torontál-Bárhely; Stuhlgerichtsbezirk Esene: aus den Gemeinden Villed, Tamásfalva, Ujvár; Stuhlgerichtsbezirk Módos: aus den Gemeinden Jfván-föld, Rudna; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Becsleret: aus den Gemeinden Kis-Torál, Nagy-Torál, Rémet-Ceska, Rémet-Emér, Periasz, Román-Ceska, Szerb-Emér, sowie aus der Stadtgemeinde Nagy-Becsleret; Stuhlgerichtsbezirk Pancsova: aus den Gemeinden Dolsava, Franczfeld, Glogon, Homolica, Réva-Ujfalva, Sándoregyház, Szeferin; Stuhlgerichtsbezirk Bárdány: aus den Gemeinden Magyar-Stebe, Szerb-Szent-Márton; Stuhlgerichtsbezirk Berjamos: aus den Gemeinden Sándor-háza, Sarafalva; Stuhlgerichtsbezirk Töröb-ecse: aus den Gemeinden Aracs, Rumán, Melence, Töröb-ecse; Stuhlgerichtsbezirk Töröb-Ramiza: aus den Gemeinden Gjófa, Uj-Szent-Jván.

Komitat Trencsén, Stuhlgerichtsbezirk Bágbeszterce: aus der Gemeinde Grabova; Stuhlgerichtsbezirk Bsolna: aus der Gemeinde Ditticza.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Szent-martonblatnica: aus den Gemeinden Turán, Turóc-Szentmárton.

Komitat Udvartse, Stuhlgerichtsbezirk Homoród: aus den Gemeinden Bene, Daróc, Ruzsna, Vargass, Bsomor; Stuhlgerichtsbezirk Székelykeresztur: aus den Gemeinden Alföld-Voidogasszonyfalva, Betfalva, Ebed, Erled, Fátfalva, Kismód, Magyar-Kalamb-falva, Mugonfalva, Seberjes, Székely-Keresztur, Szent-Erzsébet, Szent-Miklós, Szoloma, Tarcafalva, Tordafalva, Ujsekel; Stuhlgerichtsbezirk Székely-Udvartse: aus den Gemeinden Ujta, Vögárfalva, Jancsal, Felsőfalva, Korond, Lengyelfalva, Matissfalva, Pálfalva, Parajb, Uffe.

Komitat Vá, Stuhlgerichtsbezirk Kiscsél: aus den Gemeinden Boda, Csonge, Jászfal, Karakó, Kócs, Pálfa-Martonsa, Sag; Stuhlgerichtsbezirk Sárvár: aus den Gemeinden Csánig, Gerge-Tacslánd, Kis-Sitte, Rics, Répezelak.

Komitat Veszprém, Stuhlgerichtsbezirk Deveser: aus den Gemeinden Kislamb, Nagylamb; Stuhlgerichtsbezirk Enying: aus den Gemeinden Balatonfővár, Lepény.

Komitat Zala, Stuhlgerichtsbezirk Sámez: aus den Gemeinden Hódót, Megyer; Stuhlgerichtsbezirk Zapolcsa: aus der Gemeinde Nagy-Pécsely; — und überdies aus den Municipalfürsten Kozsárd, Pancsova, Székelyfővár, sowie Temesvár;

b) wegen des Bestandes der Schweinepest die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Abauj-Torna, Stuhlgerichtsbezirk Cserehát: aus den Gemeinden Csécs, Debod, Felsőmezei, Jászó, Pány, Somobi, Stósz, Szemere, Szepi; Stuhlgerichtsbezirk Fager: aus den Gemeinden Abaujvár, Kovácsbágy, Pálháza, Regete-Ruzsna, Bujta; Stuhlgerichtsbezirk Gónc: aus den Gemeinden Alföldce, Arla, Baskó, Fejeze, Bisszoly; Stuhlgerichtsbezirk Szilso: aus den Gemeinden Hernád-Szent-András, Nyesta; Stuhlgerichtsbezirk Torna: aus den Gemeinden Szábel, Szent-Jakab.

Komitat Arad, Stuhlgerichtsbezirk Arad: aus der Gemeinde Fekert; Stuhlgerichtsbezirk Boros-Sebes: aus den Gemeinden Bittvin, Gurahoncz, Buzsaja, Bódes; Stuhlgerichtsbezirk Radna: aus der Gemeinde Monorostia.

Komitat Vács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Nemet-Palanka: aus den Gemeinden Bultes, Gajdobra; Stuhlgerichtsbezirk Báblya: aus der Gemeinde Gyurgyevó.

Komitat Várgy, Stuhlgerichtsbezirk Pécsvár: aus der Gemeinde Páspollat.

Komitat Bars, Stuhlgerichtsbezirk Aranjos-marót: aus den Gemeinden Hecke, Kis-Tapolcsány; Stuhlgerichtsbezirk Baramszentkereszt: aus der Gemeinde Nagy-Löcsa.

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Belényes: aus den Gemeinden Albest, Belényesfürdő; Stuhlgerichtsbezirk Eszka: aus den Gemeinden Barafony, Nyárszeg, Ugra, Zsádány.

Komitat Borjók, Stuhlgerichtsbezirk Mező-Ekát: aus den Gemeinden Gefe, Nemes-Bék, Székely; Stuhlgerichtsbezirk Dab: aus der Gemeinde Cserehely; Stuhlgerichtsbezirk Szendrő: aus der Gemeinde Szuhá-Kallo; Stuhlgerichtsbezirk Szentpéter: aus den Gemeinden Bánfalva, Szilvás.

Komitat Brassó, Stuhlgerichtsbezirk Felvidék: aus der Stadtgemeinde Brassó; Stuhlgerichtsbezirk Hétfalva: aus der Gemeinde Bükker.

Komitat Esztergom, Stuhlgerichtsbezirk Esztergom: aus der Gemeinde Pilis-Marót, sowie aus der Stadtgemeinde Esztergom.

Komitat Fejér, Stuhlgerichtsbezirk Bál: aus den Gemeinden Baracsfa, Bot.

Komitat Fogaras, Stuhlgerichtsbezirk Fogaras: aus der Gemeinde Szekes; Stuhlgerichtsbezirk Törösvár: aus der Gemeinde D-Tóházi.

Komitat Gömör-Kis-Hont, Stuhlgerichtsbezirk Garambóly: aus der Gemeinde Bernár; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Méze: aus den Gemeinden Hírnő, Lige, Szász; Stuhlgerichtsbezirk Rozsnyó: aus den Gemeinden Alföld, Fekete-Léjota, Gócs, Szalóc.

Komitat Hajdú, Stuhlgerichtsbezirk Kőszeg: aus den Gemeinden Balmaújváros, Miskolc.

Komitat Hármashegy, Stuhlgerichtsbezirk Szék: aus den Gemeinden Arós, Bobol, Egerpatat, Erdőstény, Kis-Borosnyó.

Komitat Heves, Stuhlgerichtsbezirk Gyöngyös: aus der Gemeinde Bisonta.

Komitat Jász-Nagyhajós, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Tisza: aus den Gemeinden Kerekegyháza, Tiszainoka, Tiszaföldvár; Stuhlgerichtsbezirk Jász-Tisza: aus der Gemeinde Tiszabérzsa.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Mező-Bemenyes: aus der Gemeinde Nagy-Nyulas; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Sármas: aus der Gemeinde Mező-Szombattelje; Stuhlgerichtsbezirk Tefe: aus der Gemeinde Dendr.

Komitat Komárom, Stuhlgerichtsbezirk Tata: aus den Gemeinden Alföld-Galla, Tarján, Békés-Somló.

Komitat Krasó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Bogdán: aus der Gemeinde Rassa; Stuhlgerichtsbezirk Jacek: aus den Gemeinden Jurbia, Lomek; Stuhlgerichtsbezirk Jám: aus der Gemeinde Miskolc; Stuhlgerichtsbezirk Moskova: aus der Gemeinde Rabinna; Stuhlgerichtsbezirk Orjova: aus der Gemeinde Orjova.

Komitat Maros-Torda, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Nagy: aus den Gemeinden Örgény, Bánfalva, Dikó-Telek; Stuhlgerichtsbezirk Jász-Nagy: aus den Gemeinden Alföld-Dece, Holtmaros.

Komitat Nagy-Kisküllő, Stuhlgerichtsbezirk Kiskalot: aus den Gemeinden Agostonfalva, Szász-Buda; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Sint: aus der Gemeinde Nagy-Sint.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Nyitra: aus den Gemeinden Ghyms, Knyöl, Molnos; Stuhlgerichtsbezirk Póstyén: aus den Gemeinden Jókó, Nizsna, Póstyén, Bittencs.

Komitat Pozsony, Stuhlgerichtsbezirk Felső-Esküllő: aus den Gemeinden Páspöki, Verebnye.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Bogdány: aus den Gemeinden Nagy-Palás, Sényő, Tet; Stuhlgerichtsbezirk Felső-Dada: aus der Gemeinde Bencsely.

Komitat Szeged, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Szeben: aus den Gemeinden Bongárd, Dolmány, Fekete, Keményfalva, Poplaka, Refinár, Selmere.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Lippa: aus der Gemeinde Dorgos.

Komitat Torda-Aranjos, Stuhlgerichtsbezirk Alföld-Jára: aus der Gemeinde Kálota; Stuhlgerichtsbezirk Torda: aus der Gemeinde Gyéres-Szent-Kiraly.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Antalfalva: aus den Gemeinden Jódor, Torontál-Siget; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Becske: aus den Gemeinden Perlasz, Rogenbor; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Kitinda: aus den Gemeinden Magyar-Pádé Mokrin, Szerb-Pádé; Stuhlgerichtsbezirk Török-Becse: aus den Gemeinden Melence, Török-Becse, Torda; Stuhlgerichtsbezirk Zsomboja: aus der Gemeinde Nemetzgerma.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Moskova: aus den Gemeinden Háj, Balcsa; Stuhlgerichtsbezirk Szentmárton-Batnicsa: aus der Gemeinde Pribócs.

Komitat Udvárhely, Stuhlgerichtsbezirk Homoród: aus der Gemeinde Sandorfalva; Stuhlgerichtsbezirk Székely-Udvárhely: aus der Gemeinde Béta sowie aus der Stadtgemeinde Székely-Udvárhely.

Komitat Ung, Stuhlgerichtsbezirk Ungvár: aus den Gemeinden Klubóla, Huszák, Korumlya.

Komitat Zala, Stuhlgerichtsbezirk Nova: aus den Gemeinden Dömeföld, Gutorföld, Kányavár, Kisziget, Szent-Kozmadombja, Lenti-Szombathely, Mitefa, Pódszék.

Komitat Zemplén, Stuhlgerichtsbezirk Satoralja-Ujhely: aus den Gemeinden Biste, Borfi, Felső-Negmedz, Gercsely, Kiszte, Mihalvi, Miskolc, Nagy-Bári, Száros-Patal, Bégarbó, Belete; Stuhlgerichtsbezirk Tófal: aus den Gemeinden Bodrog-Keresztur, Olasz-Vizla, Tolcsa; Stuhlgerichtsbezirk Baranno: aus den Gemeinden Benfőcs, Baranno-Hosszmező, Behéz.

Komitat Zólyom, Stuhlgerichtsbezirk Breznobánya: aus der Gemeinde Fekete-Balog; Stuhlgerichtsbezirk Zólyom: aus den Gemeinden Dobronya, Halászi, Lakócsa, Nagy-Mit, Ternye und überdies aus der Munizipalstadt Maros-Bátfelhy;

c) wegen des Bestandes des Städtchenrotlaufes der Schweine die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Abauj-Torna, Stuhlgerichtsbezirk Székely: aus der Gemeinde Vah; Stuhlgerichtsbezirk Torna: aus den Gemeinden Péder, Torna.

Komitat Varanya, Stuhlgerichtsbezirk Becsvár: aus den Gemeinden Himesháza, Szár, Barab, Barony.

Komitat Vars, Stuhlgerichtsbezirk Aranjos-Marót: aus den Gemeinden Feketelecsény, Nagy-Perestény.

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Belényes: aus der Gemeinde Preszka.

Komitat Borjók, Stuhlgerichtsbezirk Szendrő: aus der Gemeinde Abod; Stuhlgerichtsbezirk Szent-Peter: aus den Gemeinden Apatfalva, Bánfalva.

Komitat Fejér, Stuhlgerichtsbezirk Bál: aus der Gemeinde Mező.

Komitat Heves, Stuhlgerichtsbezirk Gyöngyös: aus der Gemeinde Altar.

Komitat Hont, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-csalonia: aus der Gemeinde Házak-Néne.

Komitat Jász-Nagy-Kun-Szolnok, Stuhlgerichtsbezirk Felső-Tisza: aus der Gemeinde Kismadara.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Sármas: aus der Gemeinde Mező-Domb.

Komitat Krasó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Dravica: aus der Gemeinde Kálota.

Komitat Nagy-Kisküllő, Stuhlgerichtsbezirk Kiskalot: aus der Gemeinde Kiskalot.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Valgóc: aus der Gemeinde Pászti; Stuhlgerichtsbezirk Nyitra: aus der Stadtgemeinde Nyitra; Stuhlgerichtsbezirk Vágjelle: aus den Gemeinden Kőpöcs, Patta, Tornóc.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Felső-Dada: aus der Gemeinde Nagyfalva.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Becske: aus der Gemeinde Kis-Torál.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Moskova: aus der Gemeinde Veszeg; Stuhlgerichtsbezirk Szent-Marton-Batnicsa: aus den Gemeinden Vistricse, Kis-Selmer, Bobhragy, Rutka, Klabinja-Báralja, Szecsan, Turóc-Szent-Marton.

Komitat Udvárhely, Stuhlgerichtsbezirk Udvárhely: aus den Gemeinden Lenghelfalva, Mátéfalva.

Komitat Zala, Stuhlgerichtsbezirk Nova: aus der Gemeinde Naprád, und überdies aus der Munizipalstadt Szeged;

d) wegen des Bestandes der Schaafpocken die Einfuhr von Schaafen:

Komitat Vács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Vaja: aus der Gemeinde Vereg.

Komitat Varanya, Stuhlgerichtsbezirk Mohács: aus der Gemeinde Kiskalot.

Komitat Krasó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Bogdán: aus den Gemeinden Rassa, Baszova, Jibovin; Stuhlgerichtsbezirk Jám: aus der Gemeinde Eszka; Stuhlgerichtsbezirk Moskova: aus der Gemeinde Gornya-Lyubkova; Stuhlgerichtsbezirk Dravica: aus den Gemeinden Gubanova, Kálota.

Komitat Nagy-Kisküllő, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Sint: aus der Gemeinde Sona.

Komitat Pest-Bilis-Solt-Kiskun, Stuhlgerichtsbezirk Dunapente: aus der Gemeinde Taji; Stuhlgerichtsbezirk Kis-Körös: aus der Gemeinde Szeremle.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Eszka: aus der Gemeinde Sipet.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Pancsova: aus der Gemeinde Veszeg.

Komitat Zemplén, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Mihalvi: aus den Gemeinden Berettó, Dubrota.

2. Aus Kroatien-Slavonien:

a) wegen des Bestandes der Maul- und Klauenseuche die Einfuhr von Klauentieren (Kindern, Schaafen, Ziegen, Schweinen):

Komitat Syrmien, Bezirk Stara Pazova: aus der Gemeinde Stara Pazova;

b) wegen des Bestandes der Schweinepest die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Bjelovar-Križevci, Bezirk Čazma: aus den Gemeinden Klostar-Jovanic, Križ;

Bezirk Grubišnopolje: aus der Gemeinde Bel-Grbjevac.

Komitat Syrmien, Bezirk Vinkovci: aus der Gemeinde Vinkovci; Bezirk Pazova: aus der Stadtgemeinde Karlovci; Bezirk Buzov: aus den Gemeinden Bogdanovci, Lovac, Petrovce, Tordinci; Bezirk Jupanja: aus den Gemeinden Babinagreda, Vrbanja.

II.

Von den in früheren Zeitpunkten wegen erfolgter Einschleppung von Tierseuchen erlassenen Verböten werden bis auf weiteres aufrechterhalten:

1. Aus Ungarn:

a) wegen Einschleppung der Maul- und Klauenseuche das Verbot der Einfuhr von Klauentieren (Kindern, Schaafen, Ziegen, Schweinen):

aus den nachstehenden Stuhlgerichtsbezirken: Kassa (Komitat Abauj-Torna), Miskolc, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Borjók), Buzsá (Komitat Győr), Eszka (Komitat Komárom), Felső-Pulha, Sopron (Komitat Sopron), Alföld-Tarcsa, Sirola, einschließlich der Stadtgemeinde Eperjes (Komitat Szabolcs), Alföld-Dada, einschließlich der Stadtgemeinde Nyiregyháza (Komitat Szabolcs), Gönczványa, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Szepes-Báralja, einschließlich der Stadtgemeinden Szepes-Daszi und Szepes-Báralja (Komitat Szepes), Bán, Jlava, Puhó, Trencsén, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Trencsén), Szerencs (Komitat Zemplén) sowie aus den Munizipalstädten Komárom, Sopron;

b) wegen Einschleppung der Schweinepest das Verbot der Einfuhr von Schweinen:

aus den nachstehenden Stuhlgerichtsbezirken: Balázsfalva, Nagy-Tenyed, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Alföld-Tarcsa), Doroszló, Gell, Kis-Tend, Nagy-Halmagy, Pécse, Tencova, Viskos (Komitat Arad), Apatin, Vács-Almás, Baja, Dódság, Kula, L-Becse, Topolya, Ujvidék, Jenta, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Zombor (Komitat Vács-Bodrog), Baranyavár, Hegyhát, Mohács, Pécs, Sittos, Szent-Lőrincz (Komitat Baranya), Léva, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Berebely (Komitat Bars), Békés, Békés-Esaba, Gyoma, Gyula, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Droscház, Szarvas, Szeghalom (Komitat Békés), Felvidék, Vatorcza, Mező-Maszon, Munkács, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Szolva, Tiszahát, einschließlich der Stadtgemeinden Beregcsász (Komitat Bereg), Besenyő, Jáb, einschließlich der Stadtgemeinden Beszterce, Nagybó (Komitat Beszterce-Nagybó), Bál, Verettyó-Nyfalva, Ecs, Er-Mihalvi, Szepes, Magyar-Eské, Margitta, Mező-Keresztur, Nagy-Szalonta, Szalárd, Székelyhíd, Teke, Torda (Komitat Bihar), Eger, Miskolc, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Borjók), Bátorfya, Kovácsbáz, Rádpont, einschließlich der Stadtgemeinden Mátó, Nagylát (Komitat Eszka), Tiszán-Tál, einschließlich der Stadtgemeinden Szentes (Komitat Eszka), Pártány (Komitat Esztergom), Udony, Mór, Sárospatak, Székely-Fejervár (Komitat Fejér), Miskolc, Kismasombat, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Tornaia (Komitat Gömör-Kis-Hont), Buzsá, Satorföld, Tósziget-Eszka (Komitat Győr), Hajdú-Böszörmény, einschließlich der Stadtgemeinden Hajdú-Böszörmény und Hajdú-Nánd, Hajdú-Szoboszló, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Hajdú), Eger, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Hatvan, Heves, Pétervárad, Tiszajár (Komitat Heves), Bál, Zsolnay, Szob (Komitat Hont), Algyógy, Vráb, Léva, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Hátzeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Hunyad, einschließlich der Stadtgemeinden Bajsa-Hunyad, Kőrös-Bánya, Maros-Jlye, Petrofany, Pus, Szászváros, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Hunyad), Alföld-Bárágy, Felső-Bárágy, einschließlich der Stadtgemeinden Jász-Berény, Tisza-Köröz, einschl. der Stadtgemeinden Mező-Túr (Komitat Jász-Nagy-Kun-Szolnok), Dicső-Szent-Marton, Erzsébetváros, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Hosszúszász, Rabnót (Komitat Kis-Kisküllő), Almás, Vassfy-Hunyad, Kozsárd, einschließlich der Stadtgemeinden Kozsárd, Nábasment (Komitat Kolozs), Eszka, Szekes, Udvard (Komitat Komárom), Béga, Karánsebes, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Lugo, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Keszta, Temes (Komitat Krasó-Szörény), Dolha, Puszt, Sziget, einschließlich der Stadtgemeinden Maramaros-Siget, Taras, Tező (Komitat Maramaros), Alföld-Maros, Felső-Maros, Nyárab-Szereda (Komitat Maros-Torda), Magyar-Dvár, Nezsider, Rajta (Komitat Moson), Medgyes, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Segesvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Nagy-Kisküllő), Balassa-Gyarmat, Jüel, Gács, Lofoncz, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Mórgrád, Szekes, Szirák (Komitat Mórgrád), Ersekújvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nagy-Tapolcsány, Nyitra-Bámbokret (Komitat Nyitra), Abony, einschließlich der Stadtgemeinden Gyeledd und Nagy-Körös, Alföld-Dabas, Duna-Becse, Bódszóló, Kálota, Kis-Körös, einschließlich

der Stadtgemeinden Kis-Kun-Halás, Kis-Kun-Felegyháza, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Kun-Szent-Miklós, Monor, Nagy-Káta, Pomáz, einschließlich der Stadtgemeinden Szent-Endre, Maczlebe, Vác, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Pest-Bilis-Solt-Kiskun), Alföld-Tarcsa, Felső-Tarcsa, einschließlich der Stadtgemeinden Kis-Szeben, Sirola, einschließlich der Stadtgemeinden Eperjes, Szekes, einschließlich der Stadtgemeinden Bartha, Tapol, Komitat Szabolcs), Bars, Eszka, Zgal, Kaposvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Lengeltöt, Marczal, Nagy-Mát, Szigetvár, Tab (Komitat Somogy), Eszreg, Eszka, Felső-Pulha, Kapuvár, Kismarton, einschließlich der Stadtgemeinden Kismarton und Ruszt (Komitat Sopron), Alföld-Dada, einschließlich der Stadtgemeinden Nyiregyháza, Kis-Bárda, Nagy-Kálló, Nyir-Bátor, Tisza (Komitat Szabolcs), Eszger, Erdbb, Fehér-Gyarmat, Mateszka, Nagy-Bánya, einschließlich der Stadtgemeinden Felső-Bánya und Nagy-Bánya, Nagy-Károly, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nagy-Somkut, Szatmár, Szinyér-Báralja (Komitat Szatmár), Zgal, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Döce, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Szepes-Báralja, einschließlich der Stadtgemeinden Szepes-Daszi und Szepes-Báralja (Komitat Szepes), Krasna, Szilagy-Gsch, Szilagy-Somlyó, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Tassab, Jilab, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Reibó (Komitat Szilagy), Betlen, Eszka-Görb, Dees, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Kékes, Magyar-Bápos, Nagy-Jlonba, Szamos-Uvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Szolnok-Doboka), Buzsák, Eszka, Datta, Fehértemplon, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Rádpont, Rubin, Kékes, Uj-Mat, Berkecs, Bina (Komitat Temes), Dombóvár, Dunaföldvár, Rádpont, Simontornya, Tamas, Bölgylék (Komitat Tolna), Maros-Ludas (Komitat Torda-Aranjos), Mibunár, Bántal, Eszka, Móds, Nagy-Szent-Miklós, Pancsova, Párdány, Berjamos (Komitat Torontál), Szekes-Keresztur (Komitat Udvárhely), Tiszán-Innen, Tiszán-Túl (Komitat Ugoce), Kapos, Sobroncz (Komitat Ung), Kis-Eszka, Felső-Eszka, Kormend, Kőszeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Mura-Szombat, Nemet-Ujvár, Sárovár, Szombathely, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Vasvár (Komitat Vas), Devecser, Enying, Pápa, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Beszprem, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Birc, Komitat Beszprem, Alföld-Lendva, Eszka-Tornya, Kanizsa, einschließlich der Stadtgemeinden Nagy-Kanizsa, Keszthely, Letenye, Pácsa, Perlat, Sámez, Tapolca, Zala-Egerszeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Zala-Szent-Grót (Komitat Zala), Bodrogföld, Válszecs, Nagy-Mihalvi, Szerencs (Komitat Zemplén), Besztercebánya, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nagy-Szalonta (Komitat Zolnyom), sowie aus den Munizipalstädten Arad, Baja, Debrecen, Győr, Kőszeg-Bátfelhy, Keszlemet, Kozsárd, Komárom, Pancsova, Pécs, Szababla, Szatmár-Nemeti, Szekes-Fehervár, Zombor sowie aus der königlichen Haupt- und Residenzstadt Budapest.

2. Aus Kroatien-Slavonien:

Wegen Einschleppung der Schweinepest das Verbot der Einfuhr von Schweinen aus den nachstehenden Bezirken: Bjelovar, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Garešnica, Gjurjevica, Križevci, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Koprivnica, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Kutina (Komitat Bjelovar-Križevci), Ogulin, Bojnic, Erbsto (Komitat Mordruš-Rika), Daruvar, Grabiška nova, Kóška, Patrac, Požega, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Požega), Ludbreg (Komitat Barabjin), Jajlovo, Mihaljac dolnji, Kasje, Ofiel, Slatina, Virovitica (Komitat Virovitica), Vlna, Karlovac, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Jasla, Bifarovina, Samobor, Sijak, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Vrginjmoš, Zagreb (Komitat Zagreb) sowie aus den Munizipalstädten Ofiel, Barabjin.

III.

Wegen des Bestandes von Seuchen in den Grenzbezirken, und zwar:

a) der Maul- und Klauenseuche in den Stuhlgerichtsbezirken Malacsa (Komitat Pozsony), Felső-Tarcsa, einschließlich der Stadtgemeinden Kis-Szeben, Szekes, einschließlich der Stadtgemeinden Bácsa (Komitat Szabolcs), Nagy-Marton (Komitat Sopron), Kismart, einschließlich der Stadtgemeinden Kismart, Leibicz und Szepesbela, D-Lubó, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden (Komitat Szepes) in Ungarn ist die Einfuhr von Klauentieren (Kindern, Schaafen, Ziegen, Schweinen);

b) der Schweinepest in den Stuhlgerichtsbezirken Sopron (Komitat Sopron), Szepes-Szombat, einschließlich der Stadtgemeinden Boprad (Komitat Szepes), Szent-Gotthárd (Komitat Vas), Homonna (Komitat Zemplén) in Ungarn sowie

c) des Stäbchenrotlaufes in den Stuhlgerichtsbezirken Szepes-Ofalva, Szepes-Szombat, einschließlich der Stadtgemeinde Poprad (Komitat Szepes) in Ungarn ist die Einfuhr von Schweinen

aus den bezeichneten Bezirken nach den im Reichsrate vertretenen Königreichen und Ländern auf Grund der von den k. k. Bezirks-hauptmannschaften Unter-Gänserndorf, Wiener-Neustadt, Feldbach, Grybow, Visko, Nowy targ, Neu-Sandec, Sanok getroffenen Verfügungen verboten.

Für die zur Einfuhr gelangenden Tiere müssen behördlich ausgestellte Viehpässe beigebracht werden, welche bescheinigen, daß am Herkunftsorte und in den Nachbargemeinden, beziehungsweise in den angrenzenden Gemeindefarhöfen, innerhalb der letzten 40 Tage vor der Abführung der betreffenden Tiere eine auf dieselben übertragbare und zur Anzeige verpflichtende Krankheit nicht geherrscht hat.

Wird unter Tieren dieser Herkunft in der Bestimmung-Station der Bestand einer Seuche konstatiert, so ist der betreffende Viehtransport — sofern nicht etwa die Ueber-

führung der Tiere nach einem mit der Eisenbahn-Station mittelst Schienenstranges verbundenen öffentlichen Schlachthause gestattet wird — unter Beachtung der diesbezüglich bestehenden besonderen Vorschriften nach der Aufgabestation des Provenienz-Gebietes zurückzuführen.

Sendungen von frischem Fleische müssen durch Zertifikate des Inhaltes ausgewiesen werden, daß die betreffenden Tiere bei der vorchriftsmäßig gepflogenen Beschau sowohl im lebenden Zustande als auch nach der Schlachtung von einem behördlichen Tierarzte gesund befunden worden sind.

Durch die gegenwärtige Kundmachung werden die Kundmachungen des k. k. Ministeriums des Innern vom 19., 21., 26. November sowie 4. und 5. Dezember 1902, 33. 48.161, 48.470, 49.239, 49.823 und 50.647, beziehungsweise die hierortigen Kundmachungen vom 21., 23., 27. November, 5. und 6. Dezember 1. 33. 24.400, 24.528, 24.871, 25.456 und 25.539, zur allgemeinen Kenntnis gebracht.

Übertretungen dieser Vorschriften werden nach den §§ 44 und 45 des allgemeinen Tierseuchengesetzes bestraft und finden auf verbottenerweise eingebrachte Transporte die Bestimmungen des § 46 dieses Gesetzes Anwendung.

K. k. Landesregierung für Krain.

Laibach am 13. Dezember 1902.

Razglas

St. 25.912.

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 13. decembra 1902, št. 25.912, s katerim se dotlej, dokler se ne ukaže drugače, uravnava uvažanje živine in mesa iz dežel ograde krone na Kranjsko.

C. kr. ministrstvo za notranje stvari je z razglasom z dne 11. decembra 1902, št. 51.265, s katerim se uravnava uvažanje živine in mesa iz dežel ograde krone v kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru, dotlej, dokler se ne ukaže drugače, nastopno odredilo:

I.

V naslednjem se navajajo tiste občine na Ogrskem, na Hrvaškem in v Slavoniji, iz katerih je v zmislu člena I., odstavek 1. in 2. ministrskega ukaza z dne 22. septembra 1899 (drž. zak. št. 179) zaradi obstoječih živinskih kug prepovedano uvažati posebej navedene živinske vrste.

Te vsled dogovora samega veljavne prepovedi se raztezajo po omenjenih določilih na imenoma navedene občine in sosednje občine. V tem zmislu je prepovedano uvažati:

1. Z Ogrske:

- a) Zaradi obstoječe kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koze, prašiče) (glej nemško besedilo).
- b) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).
- c) Zaradi obstoječe rdečice ali perečega ognja prašiče (glej nemško besedilo).

d) Zaradi obstoječih ovčjih kozá ovce (glej nemško besedilo).

2. S Hrvaške in Slavonije:

- a) Zaradi obstoječe kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koze, prašiče) (glej nemško besedilo).
- b) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).

II.

Od prepovedi, izdanih v poprejšnjem času, ostanejo dotlej, dokler se ne ukaže drugače, v veljavnosti tiste, ki se obračajo:

1. Z Ogrske:

- a) Zaradi kuge v gobcu in na parkljih zoper uvažanje parkljate živine (goveje živine, ovac, koza in prašičev) iz nastopnih stoličnih sodišč (glej nemško besedilo).
- b) Zaradi obstoječe svinjske kuge zoper uvažanje prašičev iz nastopnih stoličnih sodišč (glej nemško besedilo).

2. S Hrvaške in Slavonije:

Zaradi zanesene svinjske kuge zoper uvažanje prašičev iz nastopnih okrajev (glej nemško besedilo) in iz kralj. svobodnih mest Osiek, Varaždin.

III.

Zaradi obstoječih kug v obmejnih okrajih, in sicer:

- a) Zaradi kuge v gobcu in na parkljih v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem je prepovedano uvažati parkljato živino (govejo živino, ovce, koze in prašiče);
- b) zaradi svinjske kuge v obmejnih stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem in
- c) zaradi rdečice ali perečega ognja v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem je prepovedano uvažati prašiče iz teh okrajev v kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru, na podstavi odredbe, ki so jih ukrenila c. kr. okrajna glavarstva Spodnji Gänserndorf, Dunajsko Novo mesto, Feldbach, Grybow, Sanok, Lisko, Novi trg in Novi Sandec.

Živina, ki se uvažuje, mora imeti s seboj oblastveno izdano živinske potne liste, ki potrjujejo, da v kraju, odkoder je živina, in v sosednjih občinah, oziroma v obmejnem okolišu, zadnjih 40 dni pred odposlatvijo dotične živine ni bilo nobene na njo prenesljive bolezni in nobene bolezni, o kateri velja zglasilna dolžnost.

Kadar se med živino takega prihoda na tisti postaji, kamor je namenjena, konstatira kakšna kuga, tedaj je dotični živinski transport — v kolikor se morebiti ne dopusti, da bi se živina ne prepejala v javno klanico, ki je z železnično postajo zvezana po železničnem tiru — ravna se po posebnih v tem oziru veljavnih predpisih, zavrtni nazaj na oddajno postajo tistega ozemlja, odkoder je živina prišla.

Pošiljkatve svežega mesa se morajo izkazati s potrdilom, da je dotično živino tako, kakor je predpisano, ogledal oblastveni živinov-zdravnik, in to tedaj, ko je bila še živa, kakor tudi potem, ko je bila že zaklana, in da jo je našel popolnoma zdravo.

S tem razglasom se razveljavlja razglas imenovane c. kr. ministrstva z dne 19., 21., 26. novembra, 4. in 5. decembra 1902., št. 48.161, 48.470, 49.239, 49.823 in 50.647, oziroma tukajšnji razglas z dne 21., 23., 27. novembra, 5. in 6. decembra 1902., št. 24.400, 24.528, 24.871, 25.456 in 25.539.

Prestopki teh prepovedi se kaznujejo po §§ 44. in 45. obšnega zakona o živinskih kugah, in na pošiljkatve, ki bi se vpeljele zoper te prepovedi, se uporabljajo določila § 46. tega zakona.

C. kr. deželna vlada za Kranjsko.

V Ljubljani, dne 13. decembra 1902.

(4954) 3—3

3. 23.240 ex 1902.

Kundmachung des Finanzministeriums in Betreff der Ausfolgung neuer Couponsbogen zu den Obligationen der einheitlichen Staatsschuld (4-2proz. Silber- und Rentenrente) zu 1000 fl.

Mit Rücksicht auf die im Laufe des Jahres 1903 eintretende Fälligkeit des letzten der zu den Obligationen der Silber- und Rentenrente zu 1000 fl. hinausgegebenen Coupons werden hiemit für die Hinausgabe neuer Couponsbogen folgende Bestimmungen getroffen:

- 1.) Die Ausgabe der neuen Couponsbogen, welche 18 Halbjahrescoupons à 21 fl. mit den Fälligkeitsterminen:
1. Juli 1903 bis 1. Jänner 1912, beziehungsweise 1. Oktober 1903 bis 1. April 1912, 1. August 1903 bis 1. Februar 1912, 1. November 1903 bis 1. Mai 1912 und einen Talon enthalten, wird bezüglich der Silberrente mit Jänner-Juli-Berzinsung am 2. Jänner 1903, der Silberrente mit April-Oktober-Berzinsung am 1. April 1903, der Rentenrente mit Februar-August-Berzinsung am 3. Februar 1903, der Rentenrente mit Mai-November-Berzinsung am 1. Mai 1903 beginnen.

2.) Die neuen Couponsbogen können erhoben werden:

- a) bei der k. k. Staatsschuldenkasse in Wien;
- b) bei den k. k. Landesstellen außerhalb Wiens (Landeshauptkassen, Finanzlandesstellen, Landeszahlkassen und der Filiallandesstellen in Krakau) bei den k. k. Steuerämtern und den k. k. Finanz- und gerichtlichen Depositenkassen;
- c) bei der königlichen Staatszentralstelle in Budapest, den königlichen Staatskassen in Budapest und Ugram, sowie bei den königlichen ungarischen Steuerämtern in Neu-sohl, Debreczin, Fiume, Kaschau, Klausenburg, Hermannstadt, Fünffirchen, Preßburg, Dedenburg, Szatmár, Szegedin, Temesvár und Eszegg;
- d) in Amsterdam, Antwerpen, Basel, Berlin, Breslau, Brüssel, Darmstadt, Dresden, Frankfurt a. M., Genf, Hamburg, Köln, Leipzig, London, Mailand, Mannheim, München, Paris, Stuttgart und Zürich bei

den an diesen Plätzen beauftragte Personen Vermittlungsstellen.

3.) Bei der k. k. Staatsschuldenkasse haben die Parteien, wenn sie mehr als einen Talon beibringen, die Talons mittelst Konfigurationen, getrennt nach der Gattung (Silber- oder Rentenrente) und nach den Fälligkeitsterminen einzureichen. Ueber mehrere Konfigurationen derselben Gattung ist ein Summarium mit Angabe der Anzahl der Pakete und der Stückzahl der Talons jedes Termines beizubringen.

Einzelne Talons sind ohne Konfiguration einzureichen, doch ist auf der Rückseite solcher Talons der Name und Wohnort des Einreichers anzugeben.

Einzelne überreichte Talons werden sogleich liquidiert und die dafür gebührenden neuen Couponsbogen nach am Einreichungstage den Parteien ausgefolgt.

Für die mit Konfigurationen eingereichten Talons wird ein Rückschein ausgegeben und hiebei der Partei der Zeitpunkt mitgeteilt, zu welchem die entsprechenden Couponsbogen gegen Abgabe des Rückscheines behoben werden können.

4.) Bei den in Punkt 2b, c und d genannten Vermittlungsstellen sind die Talons mittelst in doppelter Ausfertigung ausgestellter Verzeichnisse einzureichen, welche die wesentlichen Merkmale der Talons (Gattung, Nummer, Umwechslungsstermin) enthalten und von der Partei unter Angabe ihres Wohnortes gefertigt sein müssen.

Für die Talons jedes Termines ist ein abgeordnetes Verzeichnis zu verfassen.

Die eingereichten Talons werden von der Vermittlungsstelle mit der Bestätigung der Anmeldung versehen und sodann der Partei unter Angabe des Zeitpunktes, zu welchem die Couponsbogen erhoben werden können, zurückgestellt.

Zur angegebenen Zeit werden der Partei die neuen Couponsbogen gegen Beibringung und unter Einziehung der mit der Bestätigung der Anmeldung versehenen Talons ausgefolgt werden.

Die Erhebung der Couponsbogen kann nur bei derjenigen Vermittlungsstelle stattfinden, bei welcher die korrespondierenden Talons zum Zwecke der Couponsbogenerhebung präsentiert und mit der Anmeldeklausel versehen worden sind.

5.) Die neuen Couponsbogen werden an die Parteien in allen Fällen unentgeltlich verabfolgt.

(4949) 3—2

3. 2566 B. Sch. R.

Konkurs-Ausschreibung.

An der vierklassigen Volksschule zu Seisenberg wird eine Lehrstelle mit den gesetzlichen Bezügen zur definitiven, eventuell provisorischen Besetzung ausgeschrieben und sind die Gesuche bis 10. Jänner 1903

beim k. k. Bezirksschulrate in Rudolfswert einzubringen.

k. k. Bezirksschulrat Rudolfswert, am 7. Dezember 1902.

(4897) 3—3

3. 2600 B. Sch. R.

Lehrstellen-Ausschreibung.

An der zweiklassigen Volksschule in Sankt Veit bei Wippach wird die Lehrstelle zur definitiven Besetzung ausgeschrieben. Die Gesuche sind bis 6. Jänner 1903

hieramts einzubringen.

k. k. Bezirksschulrat Adelsberg am 6. Dezember 1902.

(4886) 3—2

3. 24.925.

Kundmachung.

Laut Mitteilung der k. k. Statthalterei in Wien vom 20. November 1902, 3. 117.998, sind aus der anlässlich der Vermählung Ihrer k. u. k. Hoheit der durchlauchtigsten Frau Erzherzogin Gisela mit Seiner k. u. k. Hoheit dem Prinzen Leopold von Bayern von einem Unbekannten gegründeten Stiftung für das Jahr 1903 zwei Ausstattungen im Betrage von je 1420 K zu verleihen.

Auf diese Ausstattungen haben Anspruch im Brautstande befindliche, mittellose und würdige Töchter oder Waisen von solchen Staatsbeamten, welche einem dem k. k. Ministerium des Innern unterstehenden Dienstzweige angehören oder bis zu ihrem Ableben oder ihrer Pensionierung angehört haben.

Diese Ausstattungen werden am 20. April 1903 verliehen, jedoch erst nach eingegangenen Ehehindernisse flüssig gemacht, wozu den beteiligten Mädchen die Frist bis Ende Oktober 1903 freisteht. Bewerberinnen, welche sich vor dem 20. April 1903 verheiraten, können bei der Verleihung nicht berücksichtigt werden.

Die Gesuche sind mit dem Taufschne Sitten- und Mittellofigkeitszeugnisse, sowie mit dem Nachweise über die bereits stattgehabte Verlobung, endlich mit dem Nachweise, daß der Vater der Bewerberin in einem der obenwähnten Dienstzweige dient oder gedient hat, zu belegen und bis längstens 5. Jänner 1903 bei der k. k. Statthalterei in Wien einzureichen. Sofern über die stattgehabte Verlobung kein anderer Nachweis erbracht werden kann, ist mindestens Name und Charakter des Bräutigams anzugeben.

K. k. Landesregierung für Krain.

Laibach, am 5. Dezember 1902.

(4920) 3—3

3. 2333 B. Sch. R.

Konkurs-Ausschreibung.

An der dreiklassigen Volksschule in Großpudlog wird eine Lehrstelle zur definitiven Besetzung ausgeschrieben.

Die vorchriftsmäßig belegten Gesuche sind im Dienstwege

bis 2. Jänner 1903

hieramts einzubringen.

k. k. Bezirksschulrat Wurfels am 6. Dezember 1902.

(4950) 3—3

3. 1991 B. Sch. R.

Konkurs-Ausschreibung.

An der einklassigen Volksschule zu Selo bei Schönberg kommt die Lehrer- und Lehrstelle mit den gesetzlichen Bezügen und dem Gehalte eines Naturalquartiers zur definitiven Besetzung und sind die Gesuche

bis 29. Dezember 1902

beim k. k. Bezirksschulrate in Rudolfswert einzubringen.

k. k. Bezirksschulrat Rudolfswert, am 30. November 1902.

Um den Transport zu ersparen

werden einzelne Stücke, bestehend aus **Damen-Hemden, -Hosen, Korsetten** und **Röcken bester Qualität** unter dem Erzeugungspreise verkauft.

Schluss der Ausstellung (4980)
am 22. Dezember 1902

Hotel Elefant, Laibach

Geschäftsleiter
Albert Engel.

Neuestes in Handarbeiten

ausgeführt, angefangen, vorgezeichnet

Stick-Seide, Strick-Wolle,

Stick-Garne, Strick-Garne,

Häkel-Garne etc. empfiehlt (4210) H-7

F. Hiti

Domplatz Nr. 20.

Vordruckerei

Feinste inländische Champagner-Marke

Törley Talisman Sec.

Jährliche Produktion 1/2 Million Bouteillen.

Generalvertretung für Oesterreich: (3232) 52-31

Franz Weislein, Wien, II., Czerningasse 14.

Vabulo.

Einladung.

Vše mnogo let oproščajo se blagotvorniki čestitanja ob novem letu in ob godovih s tem, da si jemlje oprostne listke na korist mestnemu ubožnemu zakladu.

Na to hvalevredno navado usoja se mestni magistrat tudi letos slavno občinstvo opozarjati z dostavkom, da so razpečevanje oprostnih listkov drage volje prevzeli gospodje trgovci Karol Karinger, Vaso Petričič ter Albert Schäffer.

Vrhutega bode v smislu obstoječega ukrepa občinskega sveta raznašal mestni uradni sluga tudi letos oprostne listke po hišah.

Za vsak oprostni listek, bodisi za novo leto ali za god, je kakor doslej položiti jedno krono in na vpisani poli poleg imena pristaviti tudi število vzetih listkov.

Velikodušnosti niso stavljeni meje. Pismenim pošiljatelj budi pridejan tudi razločni naslov pošiljatelja.

Imena blagotvornikov se bodo sproti razlašala po novinah. (4988) 3-1

Magistrat deželnega stolnega mesta Ljubljane
dne 16. decembra 1902.

Seit Jahren haben die Wohlthäter die Gefügigkeit, sich von Neujahrs- und Namenstags-Gratulationen mittelst Abgabe von Enthebungskarten zu Gunsten des städtischen Armenfonds zu befähigen.

Auf diese löbliche Gewohnheit erlaubt sich der Stadtmagistrat auch heuer die Aufmerksamkeit des verehrlichen Publikums mit dem Beifügen zu lenken, daß die Herren Handelsleute Karl Karinger, Vaso Petričič und Albert Schäffer sich bereit erklärt haben, Enthebungskarten auszufolgen.

Außerdem wird der Magistrat in Gemäßheit des bestehenden Gemeinderatsbeschlusses, wie in den Vorjahren, zur Bequemlichkeit des P. T. Publikums solche Enthebungskarten behufs gefälliger Abnahme durch ein amtliches Organ in die Häuser zu schicken.

Für jede Enthebungskarte von den Neujahrs- oder Namenstags-Wünschen wird wie bisher der Betrag von einer Krone erlegt und es wolle im Subscriptionsbogen neben dem Namen auch die Anzahl der gelösten Karten eingetragen werden.

Der Großmut wird keine Schranken gesetzt. Bei brieflichen Geldsendungen wolle die Adresse deutlich angegeben werden.

Die Namen der Wohlthäter werden in den Zeitungen entgegen veröffentlicht werden.

Magistrat der Landeshauptstadt Laibach
am 16. Dezember 1902.

Ehrenerklärung.

Ich bedauere, daß ich mich über Herrn Ernst Hammerichmidt, Kaufmann in Laibach, beleidigend geäußert habe, widerrufe alle die beleidigenden Anwürfe, die ja unwahr sind, und bedanke mich für die mir von Herrn Hammerichmidt zuteil gewordene Verzeihung.

Laibach, am 15. Dezember 1902.

(4987) 3-1 **Wilhelm Bischof.**

«Womit bereite ich dem geliebten Wesen Freude und Entzücken?»
«Schenken Sie eine Flasche

J. Klauers, TRIGLAV

des wunderbaren Kräuterlikörs!

Preis für Qualität extrafein:

1/2 Literflasche K 4.-

1/4 K 2.20

1/8 K 1.-

Erhältlich beim alleinigen Inhaber

Edmund Kavčič in Laibach

gegenüber der Hauptpost, auch in anderen

guten Delikatessengeschäften. (3531) 79

Stockenten

Paar: K 3.-,

Fettgänse

K 3.- per Kilo,

Indiane

K 1.30 per Kilo,

ausgeweidet, Versand per Nachnahme,
offeriert (4985) 3-1

R. Kronig, Sissek.

Österreichisches Städtebuch Laibach

verfaßt vom

Magistratssekretär Eugen Lah.

Preis 90 h.

Zu beziehen durch (4990) 2-1

Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg
Buchhandlung in Laibach.

Hoher Verdienst

bis zu 500 K monatlich bietet sich Personen jeden Standes durch Tätigkeit für reelles Unternehmen. Näh. unter Z 268 an das Annoncen-Bureau der „Union“, Stuttgart, Dannerstraße. (4983) 25-1

(4969) Firm. 375/2.

Rundmachung.

Vom k. k. Landes- als Handelsgerichte Laibach wird bekanntgemacht, daß der k. k. Landespräsident für Krain für die im Jahre 1903 zu erlassenden Verlautbarungen der Eintragungen in das Handelsregister das „Zentralblatt für die Eintragungen in das Handelsregister“ und das Amtsblatt der „Laibacher Zeitung“, ferner für die im Jahre 1903 zu verlautbarenden Eintragungen in das Genossenschaftsregister das Amtsblatt der „Laibacher Zeitung“ bestimmt hat.

Laibach am 11. Dezember 1902.

(4924)

S. 7/2

201.

Edikt.

Der mit Beschluß dieses Gerichtes vom 8. Juni 1902, G. Z. S. 7/1/1, über das Vermögen des unter der Firma „Konrad Schumi“ registrierten Kaufmannes Konrad Schumi in Laibach eröffneten Konkurs wird gemäß § 155 R. O. für beendet erklärt.

K. k. Landesgericht Laibach, Abt. III,
am 8. Dezember 1902.

(4979)

C. I. 114/2

2.

Edikt.

Wider Franz Weiß von Schallendorf, dessen Aufenthalt unbekannt ist, wurde bei dem k. k. Bezirksgerichte in Gottschee von Johann König von Schallendorf Nr. 57 wegen Eigentum f. A. eine Klage angebracht. Auf Grund der Klage wurde die Tagfahrt zur mündlichen Verhandlung

auf den 22. Dezember 1902, vormittags 8 Uhr, bei diesem Gerichte, Zimmer Nr. 5, anordnet.

Zur Wahrnehmung der Rechte des Franz Weiß wird Herr Peter Primosch in Gottschee zum Kurator bestellt. Dieser Kurator wird den Beklagten in der bezeichneten Rechtsfache auf dessen Gefahr und Kosten so lange vertreten, bis dieser entweder sich bei Gericht meldet oder einen Bevollmächtigten namhaft macht.

K. k. Bezirksgericht Gottschee, Abt. I,
am 15. Dezember 1902.

(4978)

S. 8/2

103.

Edikt.

Im Konkurse Viktorine Eisner hat der Mass-verwalter Herr Dr. Triller die Verwaltungsrechnung und den Verteilungsentwurf vorgelegt.

Es wird zur Prüfung dieser Verwaltungsrechnung und zur Verhandlung der gegen den Verteilungsentwurf etwa eingebrachten Erinnerungen gemäß §§ 149 und 176 R. O. die Tagfahrt

auf den 22. Dezember 1902, vormittags 9 Uhr, bei dem k. k. Landesgerichte Laibach, Zimmer Nr. 112, II. Stock, anberaumt.

Erinnerungen können schriftlich oder mündlich beim Konkurskommissär bis 19. Dezember 1902 eingebracht werden.

Den Gläubigern steht es frei, bei dieser Tagfahrt zu erscheinen, von der Rechnung Einsicht zu nehmen und ihre Bemerkungen abzugeben.

Der vorgelegte Verteilungsentwurf und die Verwaltungsrechnung können hiergerichts eingesehen werden.

Laibach am 12. Dezember 1902.

Der Konkurskommissär:
Bedernjak.

(4896)

Oprav št. Cw. 277/2

1.

Oklic.

Zoper gospoda Jožefa Galjota, posestnika na Spodnjem Brniku st. 8, katerega bivalishe je neznano, se je podala pri c. kr. deželni sodnji v Ljubljani po gosp. Francetu Omersa, trgovcu v Kranju, tožba zaradi 1188 K 40 h s prip. Na podstavi tožbe izdal se je menično-plačilni nalog z dne 8. decembra 1902.

V obrambo pravic gosp. Jožefa Galjota se postavlja za skrbnika gosp. dr. Albin Kapus, odvetnik v Ljubljani. Ta skrbnik bo zastopal tožbenca v oznamenjeni pravni stvari na njegovo nevarnost in stroške, dokler se on ne oglasi pri sodnji ali ne imenuje pooblaščenca.

C. kr. deželna sodnja v Ljubljani,
odd. II, dne 8. decembra 1902.



(4991)

Passendes Weihnachtsgeschenk!

Ziehung unwiderruflich
15. Jänner 1903.

Haupttreffer
Kronen 40.000 Kronen

Kunstgewerbe-Vereins-Lose
à 1 Krone (4700) 16

empfiehlt
J. C. MAYER, Laibach.

Darlehen

von 500 K aufwärts bis zu jeder Höhe
kulant und diskret effektiert.

Anfragen sub Chiffre „**Personalkredit**
456“, **Wien, Hauptpost, poste re-**
stante. Anonym verboten. (3902) 5-5

Nebenverdienst, dauernd und steigend, bietet
freudigen und selbstigen Persönlichkeiten
durch Uebernahme einer Agentur einer inländi-
schen Versicherungsgesellschaft ersten Ranges.
Anerbieten unter „1798“, Graz, postlagernd.
(1858) 34-32

Achtung!

Gummischuh - Absätze

zum Schutze gegen das Ausgleiten,
per Paar 15 und 20 kr.
zu haben bei (4902) 6-2

Jos. Seunig
Laibach, Preßerengasse.

Ein wahrer Schatz

Für die unglücklichen Opfer der Selbst-
befleckung (Onanie) und geheimen
Ausschweifungen ist das berühmte
Werk:

Dr. Retau's Selbstbewahrung.

1. Aufl. Mit 27 Abbildungen. Preis 2 fl
Lese es jeder, der an den schreck-
lichen Folgen dieses Lasters leidet,
seine aufrichtigen Belehrungen retten
jährlich Tausende vom sicheren
Tode. Zu beziehen durch das Ver-
lags-Magazin in Leipzig, Neu-
markt Nr. 21, sowie durch jede Buch-
handlung. (8372) 36-11

Vollkommen geruchlos.

Das beste Stauböl

benzin-, pech-, naphtha- und säurefrei, patentierte un-
durchlässige Salbe, um braune Schuhe zu schwärzen

erhältlich am billigsten bei (4948) 3-2

Joh. Seunig, Laibach, Alter Markt Nr. 7.

Preise: en détail 1 kg 80 h, bei Abnahme von 50 kg à 70 h, bei
Abnahme eines grösseren Quantum noch entsprechend billiger.

Ohne Konkurrenz.

Vzajemno podporno društvo v Ljubljani

sprejema brasilne vloge, ter jih obrestuje

z 4 1/2 % brez odbitka rentnega davka, ka-
terega društvo samo plača. (4717) 4-4

Uradne ure vsaki dan od 9. do 12. ure
dopoludne, izvzemši nedelje in praznike.



Millionen Damen

benützen „Feecollin“. Fragen Sie
Ihren Arzt, ob Feecollin nicht das
beste Cosmétiqueum für Haut, Haare
und Zähne ist! Das unreinste Gesicht
und die hässlichsten Hände erhalten
sofort aristokratische Feinheit und Form
durch Benützung von „Feecollin“.
„Feecollin“ ist eine aus 42 der edelsten
und frischesten Kräuter hergestellte eng-
liche Seife. Wir garantieren, dass ferner
Fünzeln und Falten des Gesichtes,
Mittesser, Wimmerln, Nasenröthe etc.
nach Gebrauch von „Feecollin“ spurlos
verschwinden. — „Feecollin“ ist das
beste Kopfhhaarreinigungsmittel, Kopfhhaarpfle-
ge- und Haarverschönerungsmittel, verhindert
das Ausfallen der Haare, Kahlköpfigkeit
und Kopfkrankeiten. „Feecollin“ ist
auch das natürlichste und beste Zahnpfleg-
mittel. Wer „Feecollin“ regelmässig
anstatt Seife benützt, bleibt jung und
schön. Wir verpflichten uns, das Geld
sofort zurück zu erstatten, wenn man
mit „Feecollin“ nicht vollauf zufrieden
ist. Preis per Stück K 1.—, 3 Stück
K 2.50, 6 Stück K 4.—, 12 Stück
K 7.—. Porto bei 1 Stück 20 h, von
6 Stück aufwärts 60 h. Nachnahme 60 h
mehr. Versandt durch das General-Depôt
von H. Feith, Wien, VII., Mariahilfer-
gasse Nr. 38.

Depots in Laibach: Anton Kano, Drogerie;
Eduard Mahr, Judengasse;
Apotheke zum goldenen Hirschen, Marionplatz.
(4961)

Wie kann man sich speziell dieses Jahr
vergnügte Weihnachten verschaffen?

Diese wichtige Frage ist für jedermann gelöst, der das Geld nicht
für Weihnachtsgeschenke hinauswirft, sondern sich selbes erspart durch den
Einkauf bei dem grossen **Weihnachtsverkauf**, welcher am 1. Dezember 1902
im Manufakturwarengeschäfte zum **Amerikaner** in Laibach, nur Alter Markt
Nr. 1 (früher Detter), beginnt.

Dass dies keine übliche leere Anpreisung ist, begreift jeder, der es
weiss, dass die im Konkurse befindliche Ware bis zu 30 % unter dem früheren
Einkaufspreis verkauft wird, z. B.

ein schönes abgepasstes Bmwl. Flanellkleid, 6 m, schon von fl. —96 aufwärts
» gutes „ 1/2 woll. „ „ „ „ 1-20 „
» Herren-Chiffonhemd schon von „ „ „ „ —78 „
» guter, vierfacher Kragen (Elegant) schon von „ „ „ „ —07 „

Es kommen auch die feinsten in- und ausländischen Modestoffe, Seiden,
Echarpes und Tücher zum Verkaufe, wobei bemerkt wird, dass dies nur frische
Ware ist, da dieselbe aus den zwei letzten Saisons stammt. (4739) 8



**Oesterreichisches
Produkt.** (4919) 6-2

**Kleinoscheg-
Goldmarke.**

Anerkannt vortreffliche
Champagner-Märke.

Spezial-Gummiwaren-Haus.

Technische, chirurgische und Kurzwaren-Artikel, z. B. Bier- und Weinschläuche, Gummi-Tischdecken, Wand-schoner, Gummi-Schürzen, Gummi-Schuhe (echt rus-sische) und Bälle, sowie sämtliche zur Krankenpflege notwendige Artikel, Stahlwaren-Niederlage.

Fahrrad Erzeugung und -Reparaturwerkstätte.

Vernickelung und Verkupferung zu den billigsten Preisen bei solider, fachgemässer Bedienung.

Wir halten uns den hochgeehrten Herrschaften bei Bedarf bestens empfohlen. (4612) 10-8

Hochachtungsvoll

Josef Kolar & Komp.

Laibach, Rathausplatz Nr. 9.

Weihnachts-Geschenk. Grammophone

von 15 bis 125 fl. (3806) 24-22

Automaten mit 10 Heller Einwurf,
für Wirte sehr einträglich.

Verkauf auch auf Raten.

Verlangen Sie unsere großen
illust. Preiskurant. Großes
Platten-Lager, Umtausch
alter Platten.

Rudolf Weber
Uhrmacher

Alter Markt 16, Laibach.



Singt,
lacht,
spricht.

Wijnand Fockink

Gegründet Amsterdam im Jahre 1679.

ff. Liköre: Anisette, Curaçao, Cherry-Brandy u. s. w.

Hoflieferant I. M. der Königin der Niederlande,
S. M. des Kaisers von Oesterreich und Königs von Ungarn, Königs von Preußen
und anderer europäischer Höfe. (3888) 28-7

Alleinige Filiale in Wien, I., Kohlmarkt 4.

Telephon I. 8285.

Käuflich noch in allen besseren Delikatessen- und Weinhandlungen.



Anerkannt vorzügliche Photographische Apparate.

Weihnachtsheft von Lechners photogr. Mitteilungen und
Preisverzeichnis gratis. (4883) 4-3

Kodak-Apparate und alle Bedarfsartikel für Amateure.
Projektions-Apparate und Diapositive in grosser Auswahl.

R. Lechner (Wilh. Müller.)

k. u. k. Hof-Manu- faktur für Photographie.

Fabrik photographischer Apparate. — Kopieranstalt für Amateure
Wien, Graben 31.

Strohhut-Maschinen-Näherinnen

finden für Preussisch-Schlesien sofort lohnende und dauernde
Beschäftigung. (4955) 2-2

Offerten unter B. T. 5128 an Rudolf Mosse, Breslau.

Was soll ich schenken?

Schaff gute Bücher in dein Haus!
Sie strömen eigne Kräfte aus
Und wirken als ein Segenshort
Auf Kinder noch und Enkel fort.

Ein gutes Buch sich stets erweist
Als eines Hauses guter Geist;
Der Segen, der ihm beigeht,
Sich stetig neu und wirksam hält.

Das schönste Weihnachtsgeschenk ist ein Buch!

Auswahl gediegener

neuester Jugendschriften für Knaben.

Arndt P., Sagen und Schwänke vom Rübezahl	K 3-—	May K., Im Reiche des sil- bernen Löwen, Bd. 3	K 4-80
Becker B. von, Harry Alone	4-80	Meissner H., James Cook oder dreimal um die Erde	6-60
Becher-Stowe H., Onkel Toms Hütte	8-40	Meister Fr., In der deutschen Südsee	4-32
Blum H., Bismarck	6-—	Otto Fr., Das Tabaks- kollegium	5-40
Dalwig-Hohenrode Ad., Die Doppelhexe	1-80	Pederzani-Weber J., Treu für Kaiser und Reich	3-60
de Foe D., Robinson Crusoe	1-44	Rom N. L., Praktische Ein- führung in die Knaben- handarbeit, 2 Bde.	8-40
de Foe D., Robinson Crusoe	3-60	Roth R., Das Buch vom braven Mann	4-80
Ehrenberg C., Die Kunst des Zeichnens	7-80	Roth R., Kaiser, König und Papst	7-20
Felsing O., Gert Janssens China-Fahrten	7-20	Schalk G., Paul Benecke	5-40
Fleischer H., Der Käfer- freund	4-80	Schalk G., Deutsche Helden- sage	6-—
Freyer C., Der junge Hand- werker und Künstler	6-—	Schwab G., Volks- und Hel- densagen	3-60
Gariopp Br., Um Gold und Diamanten	5-40	Schwab G., Sagenbuch	6-—
Gariopp Br., In 1000 Ge- fahren	5-40	Strässle Fr., Schmetter- lingsbuch	4-80
Hackland-Rheinländer E., Der Rappe von Rossbach	2-40	Tanera K., Aus der Prima nach Tientsin	6-—
Harder A., Wider den gel- ben Drachen	10-80	Taschenbücher, illustriert, Bd. 19, Lawn Tennis und andere Spiele	1-20
Hiltl G., Der alte Derflinger und seine Dragoner	7-20	Bd. 20, Der junge Che- miker	1-20
Hubatich O., Homers Odyssee	4-20	Treller Fr., Verwehte Spuren	8-40
Hubatich O., Homers Ilias	4-20	Weinland, Dr. D. F., Ku- ning Harifest	6-60
Jahnke H., Im Weltwinkel	4-32	Weinland, Dr. D. F., Ru- laman	6-60
Kameradbibliothek, Bd. 8: Felde M., Addy der Rifleman	3-60	Willmann C., Moderne Wunder	7-80
Laverrenz V., Prinz Hein- richs Amerikafahrt	4-80	Wörishöffer S., Das Buch vom braven Mann	6-—
Laverrenz V., Unter deutscher Handelsflagge	6-—		
Lindenberg P., Kurt Nettel- beck	4-80	Der gute Kamerad, Bd. 16	12-—
Lindenberg P., Fritz Vogel- sangs Kriegs-abenteuer in China 1900	4-80	Das neue Universum, Bd. 23	8-10
Lindenberg P., Fritz Vogel- sangs Abenteuer eines deutschen Schiffsjungen in Kiautschou	4-80	Neuer deutscher Jugend- freund, Bd. 57	7-20
Geyer A., Der Flottenoffizier Matthias K., Die Goldgräber von Transvaal	5-40	Knabenfreund, Halbband	3-—
Matthias K., Im Eise des Nordens	5-40	Knabenfreund, Vollband	5-40
		Das grosse Weltpanorama, Bd. 2	9-—

Grösstes Lager von Jugendschriften.

Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg's Buchhandlung

Laibach, Kongressplatz 2.

(4751) 3-2

Welches Kochbuch ist das beste?
Diese Frage wird nicht selten in Hausfrauenkreisen gestellt. Es gibt wohl kaum eine zutreffendere Antwort darauf, als die Tatsache, daß das Kochbuch von Katharina Prato „Die Süddeutsche Küche“ schon in fast einer Viertelmillion (215.000) Exemplaren verkauft worden ist, und daß eine Auflage schneller folgt als die andere. Die eben erschienene 32. Auflage ist abermals gründlich durchgesehen, umgearbeitet und um viele ganz neue Rezepte bereichert worden. Preis 6 Kronen. Stets vorrätig in Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg's Buchhandlung in Laibach, Kongreßplatz 2.

Bestellungen

auf Donaukarpfen, Plattenseefogesch, Sohle sowie auf steirische, milchgemästete Kapaune werden bis Freitag, den 19. d. M., von der Firma

Kham & Murnik in Laibach
entgegengenommen. (4958) 2-2

Monatzimmer

möbliert, ist mit 1. Jänner 1903 Maria Theresienstraße Nr. 16, Parterre, zu vermieten. (4975) 2-1

KASSEN



feuer- und einbruchssicher, erstklassiges Fabrikat, billigste Preise.

Becher & Hildesheim

Lieferanten des k. u. k. Aersars, der griechischen, italienischen, serbischen, bulgarischen Regierungen und Eisenbahnen etc.

Kontor: Wien, I., Salvatorgasse 11. Telefon 280.

Fabrik: Wien, X., Quellen-gasse 155. (4477) 10-10

Olmützer Quargel

(Bierkäse). Die erste Olmützer Quargelkäse-Erzeugung von

C. Haasz, Olmütz (Mähren)

offriert feinste Olmützer Quargel ab Olmütz (Nachnahme): Nr. II 64 h, III 96 h, IV K 1-20, V K 1-60 per Schock. Ein Postkiste! von zirka 5 Kilo franko jeder Poststation Oesterreich-Ungarns K 3-80. (3838) 13-11

Preis einer Halbliterflasche 2 K.



Eisenhaltiger Wein

des Apothekers Piccoli in Laibach. Kräftigt blutarme, nervöse und schwache Personen. Erhältlich in Apotheken.

Aufträge gegen Nachnahme. (4600) 20-4

Gendarmerie-Postenführer

pensioniert, 40 Jahre alt, verheiratet, der slovenischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht einen dauernden Dienstposten. (4962) 3-2
Anfragen unter Chiffre F. J. poste restante Agram, Hauptpostamt.

Monatzimmer

schön möbliert, im I. Stock gassenseits, mit Balkon und separatem Eingang, ist mit 1. Jänner zu vermieten. (4957) 3-2
Näheres Judengasse Nr. 1, I. Stock.

! Husten !

leidender probiere die hustenstillenden und wohlschmeckenden **Kaisers Brust-Bonbons**
2740 not. begl. Zeugnisse beweisen, wie bewährt und von sicherem Erfolg solche bei Husten, Heiserkeit, Katarrh und Verschleimung sind. Dafür Angebotens weise zurück! Paket 20 und 40 Steller. — Niederlage in der Adler-Apothek, neben der eisernen Brücke, bei M. Reustet, Landich's-Apothek «zur Marienhilf», und bei Ubaldo v. Trnkoczy in Laibach; S. von Gladovic in Rudolfswert. (4110) 12-7

Viel Geld!

bis zu 1000 Kronen monatlich können Personen jeden Standes ehrlich verdienen — (auch als Nebenerwerb). Näheres unter „Reell 194“ an die Annoncen Abteilung des **MERKUR, Stuttgart, Schickstr. 6**



Morgan: Müde vom Aehrenlesen (mit Genehmigung der Photographischen Gesellschaft in Berlin). (4338) 2-2

Grosse Auswahl von Gravuren, Kupferstichen, Photochrom-Bildern etc.

Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg's Buchhandlung in Laibach.

Bettfedern und Flaumen

gewaschen, getrocknet und gereinigt

in 1/4 und 1/2 Kilo-Säckchen verpackt

— en gros & en détail im —

Wäsche-, Wirk- u. Modewarengeschäft

C. J. Hamann

Rathausplatz Nr. 8

Bei grösserer Abnahme entsprechender Rabatt. (4208) 9-8

Um den zur Neujaarszeit sich häufenden Bestellungen auf

Visitkarten

rechtzeitig entsprechen zu können, ersuchen wir, etwaigen Bedarf an solchen, in feinsten Ausführung, uns recht bald aufgeben zu wollen. (4953) 5-2

Achtungsvoll

Buchdruckerei Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg
Kongressplatz 2 — Laibach — Dalmatingasse 6.

Moll's Seidlitz Pulver.

Nur echt, wenn jede Schachtel und jedes Pulver A. Moll's Schutzmark und Unterschrift trägt

Moll's Seidlitz-Pulver sind für Magenleidende ein unübertreffliches Mittel, von den Magen kräftigender und die Verdauungstätigkeit steigernder Wirkung und als milde auflösendes Mittel bei Stuhlverstopfung allen drastischen Purgativen, Pillen, Bitterwässern etc. vorzuziehen. (181) 52-49

Preis der Original-Schachtel 2 K.

Fälschate werden gerichtlich verfolgt.

Moll's Franzbranntwein u. Salz.

Nur echt, wenn jede Flasche A. Moll's Schutz-Mark trägt und mit der Bleiplombe «A. Moll» verschlossen ist.

Moll's Franzbranntwein und Salz ist ein namentlich als schmerzstillende Einreibung bei Gliederreissen und den anderen Folgen von Erkältungen bestbekanntes Volksmittel von muskel- und nervenkräftigender Wirkung.

Preis der plombierten Original-Flasche K 1-90.

Hauptversandt durch

Apotheker A. MOLL, k. u. k. Hoflieferant, Wien, Tuchlauben. In den Depôts der Provinz verlange man ausdrücklich A. MOLL's Präparate. Depôts: Laibach: Ubaldo von Trnkoczy, Apotheker; Steln: Jos. Močnik, Apotheker; Rudolfswert: Jos. Bergmann, Apotheker.

R. Ditmar

k. u. k. Hoflieferant.

Beleuchtungsgegenstände

für Elektrisches Licht (Diamant-Glühlampen)

Gas (Heiz-Kochapparate)

Petroleum (Ditmar's Calorifères und Kochöfen)

Spiritus (Ditmar's Ennosbrenner und Ager-Laternen)

Öel (Sicherheits- und Nothlampen).

FABRIK:

Wien, III. Erdbergstrasse 23.



(4688) 12-9

Man nehme bei Bedarf auf ein Stückchen Zucker 30 bis 40 Tropfen von

A. Thierry's BALSAM



um eine durchgreifende innerliche Reinigung herbeizuführen, und wende diesen Balsam nicht nur innerlich, sondern auch äußerlich an, um eine entzündungswidrige Wirkung zu erzielen. Echt nur mit der in allen Kulturstaaten registrierten grünen Nonnen-Schutzmarke und Kapselverschluß mit eingestrichelter Firma: **Allein echt.** (4470) 4-1

Per Post 12 kleine oder 6 Doppelflaschen 4 Kronen.

Apotheker Thierry (Adolf) LIMITED Schutzengel-Apothek in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn. Man achte auf oben angegebene Merkmale der Echtheit.